

25–31 March Beijing / Shanghai / Hong Kong

# Northwestern University Symphony on Tour:

## Asia 2018



Northwestern  
University

1201 Davis Street  
Evanston, Illinois 60208  
USA

AIR MAIL

Northwestern University  
Symphony on Tour:  
Asia 2018

Program

Symphony No. 5 by Gustav Mahler  
and Symphonic Dances from

Leonard Bernstein's *West Side Story*

Register online today

[admin.alumni.northwestern.edu/NUSOTour](http://admin.alumni.northwestern.edu/NUSOTour)

The Northwestern University Bienen School of Music, Roberta Buffett Institute for Global Studies, and Northwestern Alumni Association invite you to attend an **evening reception and special performance** of the Northwestern University Symphony Orchestra in a city near you.

西北大学本尼音乐学院、罗伯特.巴菲特全球研究院与西北大学校友会诚邀您出席在您所在的城市举办的招待会及西北大学交响乐团的音乐会。

## Beijing 北京

**Sunday**  
**25 March**  
**2018**  
周日2018年3月25日

19:30 Concert with reception immediately following  
Zhongshan Park Forbidden City Concert Hall  
Donghuamen Road, Dongcheng Qu

音乐会时间：19点30分，招待会将在音乐会之后开始  
地址：中山公园音乐堂  
北京市东城区东华门路（北京西长安街中山公园内）

## Shanghai 上海

**Wednesday**  
**28 March**  
**2018**  
周三2018年3月28日

19:30 Concert with reception immediately following  
Shanghai Symphony Hall  
Fuxing Middle Road, No. 1380

音乐会时间：19点30分，招待会将在音乐会之后开始  
地址：上海交响乐团 音乐厅  
上海市复兴中路1380号

## Hong Kong 香港

**Saturday**  
**31 March**  
**2018**  
週六2018年3月31日

19:30 Concert with reception immediately following  
Tsuen Wan Town Hall  
72 Tai Ho Rd, Tsuen Wan

音樂會時間：19點30分，招待會將在音樂會之後開始  
地址：荃灣大會堂  
香港新界荃灣大河道72號



RSVP for concert tickets and  
receptions by **16 March** at  
[admin.alumni.northwestern.edu/NUSOTour](http://admin.alumni.northwestern.edu/NUSOTour)

For more information about concert tickets, email  
[cindy@musiccelebrations.com](mailto:cindy@musiccelebrations.com)

For more information about the receptions, email  
[asiatouevents@northwestern.edu](mailto:asiatouevents@northwestern.edu)





# Northwestern University Symphony Orchestra 美国西北大学交响乐团

Victor Yampolsky, Conductor 指挥: 维克多·雅波斯基

**March 25 at 7:30 p.m.**

The Forbidden City Concert Hall

Donghuamen Rd, Dongcheng Qu, Beijing Shi, China 100006

3月25日 晚上7:30

北京中山公园音乐堂

北京市东城区中华路4号

**Gustav Mahler**  
Symphony No. 5

科斯塔夫·馬勒  
第五交响曲

**Leonard Bernstein**  
Symphonic Dances  
from *West Side Story*

伦纳德·伯恩斯坦  
西城故事交响乐

**Free admission. Tickets required.**

免费凭票入场

**Ticket reservation:** 门票可通过以下网站预订:  
[musiccelebrations.com/northwestern-tickets](http://musiccelebrations.com/northwestern-tickets)

索取入场券及节目查询电话: **13811973892**





# Northwestern University Symphony Orchestra 美国西北大学交响乐团

Victor Yampolsky, Conductor 指挥: 维克多·雅波斯基

**March 28 at 7:30 p.m.**

Shanghai Symphony Hall/Concert Hall  
1380 Fuxing Zhong Lu, near Baoqing Lu

3月28日 晚上7:30

上海交响乐团音乐厅

复兴中路1380号, 近宝庆路

**Gustav Mahler**  
Symphony No. 5

科斯塔夫·馬勒  
第五交响曲

**Leonard Bernstein**  
Symphonic Dances  
from *West Side Story*

伦纳德·伯恩斯坦  
西城故事交响乐

**Free admission. Tickets required.**

免费凭票入场

**Ticket reservation:** 门票可通过以下网站预订:

**[musiccelebrations.com/northwestern-tickets](http://musiccelebrations.com/northwestern-tickets)**

索取入场券及节目查询电话: **13501978080**





# Northwestern University Symphony Orchestra 美國西北大學交響樂團

Victor Yampolsky, Conductor 指揮: 維克多. 雅波斯基

**March 31 at 7:30 p.m.**

Tsuen Wan Town Hall Auditorium  
72 Tai Ho Rd, Tsuen Wan, Hong Kong

**Gustav Mahler**  
Symphony No. 5

**Leonard Bernstein**  
Symphonic Dances  
from *West Side Story*

***Free admission. Tickets required.***

***Ticket reservation:*** 請到以下網站預訂門票  
***musiccelebrations.com/northwestern-tickets***

美國西北大學交響樂團演奏會  
主辦機構: 美國美韻國際文化交流機構  
日期: 31-3-2018 時間: 7:30 p.m.  
地點: 荃灣大會堂 荃灣大河道72號  
憑票免費入場  
索取入場券及節目查詢電話: 5624-2119